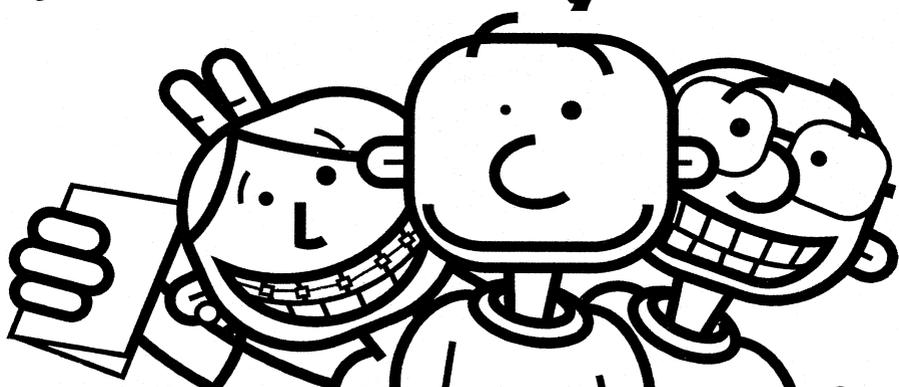


# Ferienpass



## Herbstferien 2017

02. Oktober bis 13. Oktober

Online-Anmeldung

[www.träffpoint.ch](http://www.träffpoint.ch)



## **Liebe Kinder und liebe Eltern**

Wir freuen uns, euch auch dieses Mal wieder interessante Angebote im Ferienpass anbieten zu können.

Reserviert euch den **Freitag, 13. Oktober ab 17.00 Uhr**. An diesem Abend findet das offene und freiwillige Abschlusstreffen beim **Kinder- und Jugendtreff Erle** statt (mehr Infos auf Seite 19). Vorführungen aus den Kursen und gemütliches Beisammensein ist angesagt. Kommt mit euren Eltern vorbei, es lohnt sich. Wir freuen uns, an diesem Abschluss mit euch zusammen zu sein.

### **Noch etwas in eigener Sache:**

Bitte die Zeiten der Zahlungstermine einhalten. Diese sind auf der Kursbestätigung ersichtlich. Wenn es euch nicht möglich ist, kontaktiert uns bitte auf dem **Ferienpassnatel 077 465 39 93**. Ihr erleichtert uns die Arbeit damit sehr, vielen Dank dafür!

Allen Beteiligten danken wir jetzt schon ganz herzlich für das Mitmachen und Engagement im Ferienpass.

Viel Spaß nun beim Auswählen.

Wir, das Team der FKJB freuen uns auf einen tollen Herbstferienpass 2017 mit euch und wünschen allen einen guten Start ins neue Schuljahr.

Andreas Walker  
Stellenleiter

Sonja Ryser-Peter  
Ferienpass Sekretariat

**Kinder- und Jugendarbeit**  
**Brügg und Umgebung**  
Hauptstrasse 19  
2555 Brügg

Tel. 032 373 57 31  
traeffpoint@bruegg.ch  
ferienpass@bruegg.ch  
www.träffpoint.ch  
www.bruegg.ch

# Ferienpasskurse

## Herbst 2017

<b>1. Ferienpasswoche (02.10. – 06.10.)</b>	<b>Klasse</b>	<b>Seite</b>
Tennis	1. bis 6.	5
Selbstverteidigung	1. bis 6.	5
Kick-Boxen	5. bis 6.	6
Klettern an der Wand	1. bis 6.	6
Glasfusing	1. bis 6.	7
Floristik	3. bis 6.	7
Karate	1. bis 6.	8
Fussball Spass	1. bis 6.	8
Erste Hilfe	1. bis 6.	9
Ausdrucksmalerei	1. bis 6.	10

<b>2. Ferienpasswoche (09.10. – 13.10.)</b>	<b>Klasse</b>	<b>Seite</b>
Druck dir dein Shirt	5. bis 6.	11
Twirling	1. bis 6.	12
Kick-Boxen	5. bis 6.	12
Klettern an der Wand	1. bis 6.	13
Piratenschiff auf Schatzsuche	2. bis 6.	14
Tischtennis	4. bis 6.	15
Glasfusing	1. bis 6.	16
Backen im Holzofen	4. bis 6.	17
Kunterbunter Herbsttag	2. bis 4.	17
Fun im Wald	3. bis 6.	18
Ausdrucksmalerei	1. bis 6.	20

### **Infos**

Abschlussevent beim Jugendtreff Erle	19
Jobs4Teens Jobbörse	21
Infos von der FKJB	22

# Tennis

## 1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Du kriegst Freude und Spass am Tennis vermittelt. Die Einteilung erfolgt in Gruppen, nach Alter, Vorkenntnissen und Anzahl Anmeldungen.

**Bitte bei der Anmeldung Vorkenntnisse angeben.**

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Montag, 2. Oktober bis Freitag, 6. Oktober</b> <b>Die genaue Zeit erfolgt mit der Kursbestätigung</b> <b>(Kursbeginn ab 08.00 Uhr)</b>
<b>Ort</b>	Tenniszentrum Scheuren
<b>Bemerkungen</b>	Tennisschläger stehen zur Verfügung
<b>Mitnehmen</b>	saubere Turnschuhe, ohne schwarze Sohle (keine Joggingsschuhe), Trainingsanzug, Getränk
<b>Kosten</b>	40.-
<b>Kursleitung</b>	Urs Mürner, Tennis- und Wettkampfschule Mürner <a href="http://www.tennismuerner.ch">www.tennismuerner.ch</a>

# Selbstverteidigung

## 1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Für Mädchen und Jungs. Mehr Sicherheit und Selbstvertrauen. Lerne dich selbst zu verteidigen und stärke dein Körpergefühl und dein Selbstvertrauen. Du erlernst einige effektive Tricks und Techniken.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Montag, 2. Oktober bis Freitag, 6. Oktober</b> <b>Kurs A 09.00 bis 10.00 Uhr 1. bis 3. Klasse</b> <b>Kurs B 10.00 bis 11.00 Uhr 4. bis 6. Klasse</b>
<b>Ort</b>	Turnhalle, MZG Schwadernau, neben Schulhaus
<b>Plätze</b>	20 Kinder pro Kurs
<b>Mitnehmen</b>	Bequeme Sportbekleidung, Turnschlächli oder Antirutschsocken, Getränk
<b>Kosten</b>	30.-
<b>Kursleitung</b>	Franco Pedrotti Budomeister von mehreren Kampfsportdisziplinen <a href="http://www.taob-budo.ch">www.taob-budo.ch</a>

# Kick-Boxen

## 1. Ferienpasswoche – 5. bis 6. Klasse

Beim Kickboxen ist Disziplin und Konzentration sehr wichtig. Mit Kick- und Boxtechniken sowie Kraft- und Bewegungsübungen werden deine Schnelligkeit und Ausdauer trainiert. Das ausüben dieser Sportart heisst Verantwortung tragen, was im Kurs vermittelt wird. Für Mädchen und Jungs.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Montag, 2. Oktober, Mittwoch, 4. Oktober und Freitag, 6. Oktober</b> <b>Kurs A 10.00 bis 11.00 Uhr</b>
<b>Ort</b>	Muay Thai Shadow Boxing Bernstr. 10 / Industriestr. 37a, Brügg (Weber Park)
<b>Plätze</b>	10 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Getränk, Handtuch, Sportbekleidung, trainiert wird barfuss
<b>Kosten</b>	20.-
<b>Kursleitung</b>	Roger Rubi <a href="http://www.mtsb.ch">www.mtsb.ch</a>

# Klettern an der Wand

## 1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Wie die Eidechsen an den bunten Kunststoffgriffen die Wand empor flitzen und mit der Hand die Turnhallendecke berühren.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Dienstag, 3. Oktober</b> <b>Kurs A 18.00 bis 19.30 Uhr 1. bis 3. Klasse</b> <b>Kurs B 19.30 bis 21.00 Uhr 4. bis 6. Klasse</b>
<b>Ort</b>	Turnhalle Bielstrasse Schulhaus Büren a. Aare
<b>Plätze</b>	10 Kinder pro Kurs
<b>Mitnehmen</b>	Bequeme Kleidung, Getränk Schuhe und Ausrüstung stehen zur Verfügung
<b>Kosten</b>	15.-
<b>Kursleitung</b>	Roland Tellenbach

# Glasfusing

## 1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Lass dich überraschen...

Du kannst kreativ sein und aus Glas schöne Dinge kreieren.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Dienstag, 3. Oktober</b> <b>Kurs A 09.00 bis 11.00 Uhr 1. Bis 3. Klasse</b> <b>Kurs B 14.00 bis 16.00 Uhr 4. Bis 6. Klasse</b>
<b>Ort</b>	Glasfusing Atelier Ursula Kirchmann Ahornweg 2b, Pieterlen
<b>Plätze</b>	10 Kinder pro Kurs
<b>Kosten</b>	25.- inkl. Material
<b>Kursleitung</b>	Ursula Kirchmann
<b>Wichtig</b>	<b>Die selbstgemachten Glassachen bitte am Dienstag 31. Oktober 2017 von 14.00 bis 17.00 Uhr im Ferienpass Sekretariat in der Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg, Hauptstr. 19, abholen.</b>

# Floristik

## 1. Ferienpasswoche – 3. bis 6. Klasse

Ein Kurs für alle, die gerne Blumenduft in der Nase haben. Jeder der Lust hat kleine floristische Kunstwerke zu machen, ist herzlich willkommen. Wir laufen gemeinsam den Weg zur Gärtnerei und zurück.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Mittwoch, 4. Oktober</b> <b>13.30 bis 16.30 Uhr</b>
<b>Treffpunkt</b>	Fachstelle für Kinder- und Jugendarbeit, Träffpoint, Hauptstr. 19, 2555 Brügg
<b>Plätze</b>	12 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Tragtasche um die Blumen zu transportieren
<b>Kosten</b>	15.-
<b>Kursleitung</b>	Gärtnerei Rossel, Aegerten <a href="http://www.blumenrossel.ch">www.blumenrossel.ch</a> Begleitung durch die Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung,

# Karate

## 1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Einführung in die Kampfkunst Karate. Hier bekommst du Einblick in die alte Kampfkunst als Selbstverteidigung.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Mittwoch, 4. Oktober bis Freitag, 6. Oktober 14.30 bis 16.00 Uhr</b>
<b>Ort</b>	Seishin Ryu Dojo, Erlenstr. 27, Brügg
<b>Plätze</b>	20 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Sportbekleidung, Hallenturnschuhe, Getränk
<b>Kosten</b>	20.-
<b>Kursleitung</b>	Daniel Ryter Seishin Ryu Dojo

# Fussball Spass

## 1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Erlebe ein Fussballtraining unter der Leitung von ausgebildeten Fussball-Trainern. Kombiniert mit Spiel und Spass. Für Jungs und Mädchen.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Mittwoch, 4. Oktober 14.00 bis 16.00 Uhr</b>
<b>Treffpunkt</b>	Fussballplatz Giesacker, Fischerweg 1, Safnern
<b>Plätze</b>	30 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Trinkflasche
<b>Bemerkung</b>	Fussballschuhe wenn vorhanden, sonst Turnschuhe, dem Wetter entsprechende Kleidung
<b>Kosten</b>	10.-
<b>Kursleitung</b>	Martin Fankhauser, SV Safnern, Juniorenobmann <a href="http://www.svsafnern.ch">www.svsafnern.ch</a>

# Erste Hilfe

## 1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Du lernst was 1. Hilfe leisten bedeutet. Wie behandelt man kleine Schürfwunden und Wunden, was bedeutet einen Druckverband anlegen, oder wie reagiere ich richtig bei einem Unfall. Bist du neugierig geworden? Dann komm und sei dabei.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Kurs A</b> <b>Donnerstag, 5. Oktober</b> <b>14.00 bis 17.00 Uhr 1. bis 3. Klasse</b>
	<b>Kurs B</b> <b>Freitag, 6. Oktober</b> <b>14.00 bis 17.00 Uhr 4. Bis 6. Klasse</b>
<b>Treffpunkt</b>	Zivilschutzanlage, Kirchweg 8, Safnern
<b>Plätze</b>	12 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Zvieri und Getränk
<b>Kosten</b>	15.-
<b>Bemerkung</b>	Bitte warme Kleidung, findet im Keller statt.
<b>Kursleitung</b>	Daniela Seri, Samariterverein Gottstatt <a href="http://www.samariter-gottstatt.ch">www.samariter-gottstatt.ch</a>



# Ausdrucksmalerei

## 1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

In diesem Kurs kannst du deine eigenen Bilder malen, mit Farben und Formen experimentieren und deiner Phantasie freien Lauf lassen. Gemalt wird stehend an Holzwänden auf grossformatigem Papier, mit Pinsel, Spachtel, Schwamm oder auch den Händen.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Freitag, 6. Oktober</b> <b>Kurs A 09.00 bis 11.30 Uhr</b> <b>Kurs B 14.00 bis 16.30 Uhr</b>
<b>Treffpunkt</b>	Malatelier Farbefink, Finkenweg 3, Orpund
<b>Plätze</b>	6 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Znüni/Zvieri, Malschürzen sind im Malatelier vorhanden.
<b>Kosten</b>	20.- inkl. Material
<b>Kursleitung</b>	Isabelle Häberli Malatelier Farbefink <a href="http://www.malatelier-farbefink.ch">www.malatelier-farbefink.ch</a>

# Druck dir dein Shirt

## 2. Ferienpasswoche – 5. bis 6. Klasse

In diesem Kurs kannst du dein eigenes T-Shirt gestalten und bedrucken. Zuerst werden wir zusammen Zeichnen und ein Motiv kreieren, danach bereiten wir das Sieb vor und geben den Zeichnungen den letzten Schliff. Am Schluss bedrucken wir das T-Shirt.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Montag, 9. Oktober bis Mittwoch, 11. Oktober 14.00 bis 17.00 Uhr</b>
<b>Ort</b>	Hyperraum im X-Project, Aarbergerstr. 72, 2503 Biel (gleich hiner dem Bahnhof)
<b>Plätze</b>	12 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Zvieri
<b>Kosten</b>	45.- inkl. 1 T-Shirt und Material
<b>Kursleitung</b>	Luca Siegenthaler und Santino Etter <a href="http://www.hyerraum.cc">www.hyerraum.cc</a>
<b>Wichtig:</b>	<b>Am Abschlussfest vom Ferienpass am Freitag, 13. Oktober ab 17.00 Uhr kannst du dein T-Shirt abholen kommen.</b>

# Twirling

## 2. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Twirling ist eine Mischung aus Tanz und leichter Akrobatik mit oder ohne Stab. Mit einer fetzigen Musik dazu, kannst du diesen tollen Sport kennenlernen. Eine Sportart für Mädchen und Jungs.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Montag, 9. Oktober bis 11. Oktober 14.00 bis 16.00 Uhr</b>
<b>Treffpunkt</b>	Turnhalle Bärlet, Bärletweg, Brügg
<b>Plätze</b>	12 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Sportbekleidung, Hallenturnschuhe, Getränk
<b>Kosten</b>	20.-
<b>Kursleitung</b>	Nadine Mäder

# Kick-Boxen

## 2. Ferienpasswoche – 5. bis 6. Klasse

Beim Kickboxen ist Disziplin und Konzentration sehr wichtig. Mit Kick- und Boxtechniken sowie Kraft- und Bewegungsübungen werden deine Schnelligkeit und Ausdauer trainiert. Das ausüben dieser Sportart heisst Verantwortung tragen, was im Kurs vermittelt wird. Für Mädchen und Jungs.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Montag, 9. Oktober, Mittwoch, 11. Oktober und Freitag, 13. Oktober Kurs B 15.00 bis 16.00 Uhr</b>
<b>Ort</b>	Muay Thai Shadow Boxing Bernstr. 10 / Industriestr. 37a, Brügg (Weber Park)
<b>Plätze</b>	10 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Getränk, Handtuch, Sportbekleidung, trainiert wird barfuss
<b>Kosten</b>	20.-
<b>Kursleitung</b>	Roger Rubi <a href="http://www.mtsb.ch">www.mtsb.ch</a>

# Klettern an der Wand

## 2. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Wie die Eidechsen an den bunten Kunststoffgriffen die Wand empor flitzen und mit der Hand die Turnhallendecke berühren.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Dienstag, 10. Oktober</b> <b>Kurs C 18.00 bis 19.30 Uhr 1. bis 3. Klasse</b> <b>Kurs D 19.30 bis 21.00 Uhr 4. bis 6. Klasse</b>
<b>Ort</b>	Turnhalle Bielstrasse Schulhaus Büren a. Aare
<b>Plätze</b>	10 Kinder pro Kurs
<b>Mitnehmen</b>	Bequeme Kleidung, Getränk Schuhe und Ausrüstung stehen zur Verfügung
<b>Kosten</b>	15.-
<b>Kursleitung</b>	Roland Tellenbach

# Piratenschiff auf Schatzsuche

## 2. Ferienpasswoche – 2. bis 6. Klasse

Verbringe einen Tag auf dem See und der St. Petersinsel. Gemeinsam suchen und teilen wir den gefundenen Schatz am Lagerfeuer und essen unser Pic-Nic.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Mittwoch, 11. Oktober</b> <b>10.15 Uhr Bahnhofplatz Brugg</b> <b>Rückkehr 17.00 Uhr</b>
<b>Wichtig</b>	<b>Wir verkleiden uns als Piraten!</b>
<b>Plätze</b>	25 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Pic-Nic oder Cervelat zum Grillen, Getränk, Wanderschuhe
<b>Kosten</b>	40.- inkl. Zug und Schiff
<b>Kursleitung</b>	Käpten Oli, <a href="http://www.aufdembielerseel.ch">www.aufdembielerseel.ch</a> Begleitung durch Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brugg und Umgebung

# Tischtennis

## 2. Ferienpasswoche – 4. bis 6. Klasse

Entdecke die beliebte Sportart die Kopf, Fuss und Hand benötigt und zeige dann dein Können zu Hause oder bei Freunden.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Mittwoch, 11. Oktober</b> <b>14.00 bis 17.00 Uhr</b>
<b>Ort</b>	Mehrzweckanlage Längackerweg 19, Studen
<b>Plätze</b>	16 Kinder
<b>Kosten</b>	15.-
<b>Mitnehmen</b>	Hallenturnschuhe, Getränk, falls vorhanden Tischtennisschläger
<b>Kursleitung</b>	Y. Gerster, TTC Studen

# Glasfusing

## 2. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Lass dich überraschen...

Du kannst kreativ sein und aus Glas schöne Dinge kreieren.

**Datum/Zeit**

**Kurs C**

**Donnerstag, 12. Oktober**

**14.00 bis 16.00 Uhr 1. bis 3. Klasse**

**Kurs D**

**Freitag, 13. Oktober**

**09.00 bis 11.00 Uhr 4. bis 6. Klasse**

**Ort**

Glasfusing Atelier Ursula Kirchmann  
Ahornweg 2b, Pieterlen

**Plätze**

10 Kinder pro Kurs

**Kosten**

25.- inkl. Material

**Kursleitung**

Ursula Kirchmann

**Wichtig**

**Die selbstgemachten Glassachen bitte am Dienstag  
31. Oktober 2017 von 14.00 bis 17.00 Uhr im  
Ferienpass Sekretariat in der Fachstelle Kinder-  
und Jugendarbeit Brügg, Hauptstr. 19, abholen.**

# Backen im Holzofen

## 2. Ferienpasswoche – 4. bis 6. Klasse

In einem richtigen Backhaus mit Holzofen backen wir Brot und Zopf. Auch das Feeling eines Pizzabäckers kannst du dabei erleben. Nach dem Backen essen wir natürlich auch zusammen.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Donnerstag, 12. Oktober</b> <b>09.00 bis 16.00 Uhr</b>
<b>Ort</b>	Backhaus der Landfrauen Schwadernau, neben dem Schulhaus Schwadernau
<b>Plätze</b>	12 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Kochschürze, grosse Plastikteigschüssel
<b>Kosten</b>	30.- inklusive Mittagessen
<b>Kursleitung</b>	Franziska Maurer, Landfrauenverein Schwadernau Andreas Walker, Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung

# Kunterbunter Herbsttag

## 2. Ferienpasswoche – 2. bis 4. Klasse

Gemeinsam entdecken wir die Schönheit des Herbstes. Wir verbringen einen Tag draussen, sammeln Früchte und machen Spiele. Zum Mittagessen gesellen wir uns nach einem kurzen Spaziergang zum Kurs „Backen im Holzofen“ und geniessen gemeinsam eine frisch zubereitete Pizza. Den Tag lassen wir mit einem leckeren selbstgemachten Zvieri ausklingen.

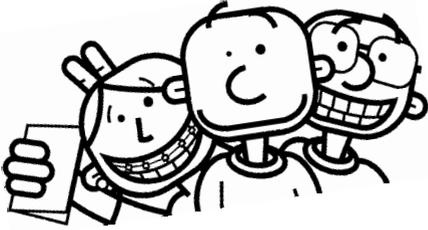
<b>Datum/Zeit</b>	<b>Donnerstag, 12. Oktober</b> <b>09.00 bis 16.00 Uhr</b>
<b>Ort</b>	Kinder- und Jugendtreff Chaad Hauptstr. 59, Studen
<b>Mitnehmen</b>	Bei Schlechtwetter Regenschutz
<b>Plätze</b>	10 Kinder
<b>Kosten</b>	15.- inkl. Mittagessen
<b>Kursleitung</b>	Nadja Forster Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung

# Fun im Wald

## 2. Ferienpasswoche – 3. bis 6. Klasse

Erlebe einen spannenden und coolen Tag im Wald. Wir spielen, sammeln Pilze, machen ein Feuer und essen im Freien zusammen.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Donnerstag, 12. Oktober</b> <b>09.00 bis 16.00 Uhr</b> <b>Freitag, 13. Oktober</b> <b>13.30 bis 18.00 Uhr</b>
<b>Ort</b>	Kinder- und Jugendtreff Orpund Mittelstr. 30, Orpund
<b>Plätze</b>	16 Kinder
<b>Kosten</b>	30.- inkl. Mittagessen und Busticket
<b>Mitnehmen</b>	Wetterabhängige Kleidung, gute Schuhe, evtl. Taschenmesser, Velo und Helm
<b>Kursleitung</b>	Reto Tschäppeler Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung



Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit  
Brügg und Umgebung

Da muesch eifach derbii sii.....

## **Abschlussevent beim Kinder- und Jugendtreff Erle**

Liebe Kinder und KursleiterInnen und Besucher

Die Ferienpass-Zeit vergeht immer wie im Fluge, kaum hat ein Kurs angefangen ist er schon wieder vorbei. Alle, die bei einem Ferienpasskurs mitgemacht haben, sind mit ihren Familien herzlich zum Abschlusstreffen eingeladen. Zu sehen gibt es Vorführungen und „Gemachtes“ aus den Kursen. Es wäre schön, wenn alle etwas für das offene Buffet mitbringen, (Salate, Kuchen und andere Überraschungen). Zur Verfügung steht auch ein Grill, (eigenes Bratgut und Geschirr mitnehmen). Getränke ausser Sirup/Tee/Wasser werden von uns zum Selbstkostenpreis organisiert.

Kommt vorbei und zeigt Euren Eltern was ihr im Ferienpass erlebt habt.

**Wann:** Freitag, 13. Oktober 2017  
**Zeit:** ab 17.00 Uhr  
**Wo:** Kinder- und Jugendtreff Erle  
Erlenstr. 11, 2555 Brügg

**Für Fragen 077 465 39 93**

**Vielen Dank**

Wir freuen uns auf euch.

FKJB-Team

# Ausdrucksmalerei

## 2. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

In diesem Kurs kannst du deine eigenen Bilder malen, mit Farben und Formen experimentieren und deiner Phantasie freien Lauf lassen. Gemalt wird stehend an Holzwänden auf grossformatigem Papier, mit Pinsel, Spachtel, Schwamm oder auch den Händen.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Freitag, 13. Oktober</b> <b>Kurs C 09.00 bis 11.30 Uhr</b> <b>Kurs D 14.00 bis 16.30 Uhr</b>
<b>Ort</b>	Malatelier Farbefink, Finkenweg 3, Orpund
<b>Plätze</b>	6 Kinder
<b>Kosten</b>	20.- inkl. Material
<b>Mitnehmen</b>	Znüni/Zvieri, Malschürzen sind im Malatelier vorhanden.
<b>Kursleitung</b>	Isabelle Häberli Malatelier Farbefink <a href="http://www.malatelier-farbefink.ch">www.malatelier-farbefink.ch</a>

## MOTIVIERTE JUGENDLICHE freuen sich auf einen Jugendjob



Schaffen Sie Jugendjobs – die FKJB unterstützt Sie

Wir vermitteln Jugendliche an Privathaushalte, Gemeindeverwaltungen, Vereine und lokale Betriebe zur Erledigung von leichten Aufgaben wie Reinigungs-, Versand-, Umschwung- und Aufräumarbeiten. Interessierte Jugendliche übernehmen für Sie auch Arbeiten wie Botengänge, Kinderbetreuung, Aufgabenhilfe, Pflanzen- und Tierpflege & vieles mehr.



### WIE KANN ICH MICH BETEILIGEN?

Ihr Jobangebot können Sie auf [jobs4teens.ch](http://jobs4teens.ch) online erfassen. Wir werden Sie darauf zur Klärung von Details telefonisch kontaktieren. Ihr Jobangebot nehmen wir gerne auch zu unseren Öffnungszeiten im Büro oder telefonisch entgegen.

### IHR KONTAKT

für alle Fragen rund um die Jugendjobbörse und das Erfassen von Jugendjobs betreiben wir 3 Standorte, die Adressen für Kontaktaufnahme finden sie auf der letzten Seite.

## Info's von der FKJB 2017

- Marc Ugolini (Standortleitung Brügg) hat uns verlassen und wird seine Ausbildung zum soziokulturellen Animator in Biel fortsetzen. Leitung des Standortes und nebenher eine Ausbildung absolvieren vertrugen sich nicht mehr.
- Im September startet das Vorpraktikum von Lena Meier (Jugendtreff Erle) und Yannick Bürge (Jugendtreff Studen) Wir heissen sie willkommen.
- Neue Funktionen der Webseite werden demnächst aufgeschaltet. So könnt ihr euch neu direkt über euren Treffpunkt (Brügg, Studen, Orpund) informieren.
- Bis zu den Herbstferien werden wir die Küche in der Erle in Brügg fertig bauen. Der Treffpunkt ist trotzdem für euch am Mittwoch und Freitagnachmittag offen (Daten siehe Webseite).
- Anstelle der X-Masparty ist eine neue Version rund um den Kinder& und Jugendtreff Studen im Dezember in Planung.
- Am Aarenbordfest sind wir wieder mit Spielanimationen hinter dem Kanalschulhaus anzutreffen. Wir freuen uns auf deinen Besuch.
- Der „Tag des Kindes“ in Zusammenarbeit mit den 3. + 4. Klässlern findet dieses Jahr am 17. November statt.
- Die Daten vom Kerzenziehen werden wir auf der Homepage aufschalten.

# Anmelde-Talon

Name

Vorname

Adresse

Geb. Datum

Klasse

Wohnort

Telefonnummer

Eltern erreichbar während dem Kurs unter: (Natel)

Email Adresse der Eltern:

**Ich melde mich für folgende(n) Kurs(e) an:**

Wichtig: Einige Kurse werden doppelt angeboten. Gib bitte jeweils an, ob du Kurs A, B, C oder D besuchen möchtest (z.B. „B“).

**Kursname**

**Kosten**

**Total**



Bitte ankreuzen, falls du dich für den Kurs **Tennis** anmeldest:

- Ich bin Anfänger     Ich habe bereits Tennis gespielt

Herbstzeit...





# So funktioniert's:



**Anmeldeschluss:**

## Sonntag, 27. August 2017

Fülle den Anmelde-Talon vollständig aus und wirf ihn in den markierten Briefkasten oder schicke ihn **(ohne Geld)** an:

### **Brügg**

Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit, Träffpoint  
Hauptstrasse 19

### **Studen**

Kinder- und Jugendtreff Chaad,  
Hauptstrasse 59

### **Orpund**

Kinder- und Jugendtreff Orpund, Oberstufenzentrum,  
Mittelstrasse 30

Online-Anmeldung möglich:  
[www.träffpoint.ch](http://www.träffpoint.ch)

**Ab Freitag, 01. September** erhältst du von uns schriftlichen Bescheid, in welchen Kursen du definitiv dabei sein kannst.

**Auf dieser Bestätigung teilen wir euch auch mit,  
wann und wo ihr den Kursbetrag bezahlen könnt.  
Bitte haltet die Zahlungszeiten ein.  
Vielen Dank allen!**

## **Informationen zum Ferienpass:**

**Bewahre das Ferienpassbüchlein bis am Ende der Ferien auf**

### **Versicherung**

Kinder, die den Ferienpass besuchen, müssen obligatorisch gegen Unfall versichert sein. Die Fachstelle der Kinder- und Jugendarbeit Brugg und Umgebung haftet nicht für verlorene oder beschädigte private Gegenstände.

### **Begleitpersonen**

Je nach Kurs begleiten Mitarbeitende der Fachstelle zusammen mit Jugendlichen aus unserem Projekt Jobs4teens die Kursteilnehmer.

### **Krankheit Unfall**

Bei Krankheit oder Unfall wird das Kursgeld nur innerhalb eines Monats nach dem Ferienpass mit Arztzeugnis zurückerstattet.

### **Kosten**

Der Aufwand für einen Kurs wird über das Budget der Fachstelle subventioniert. Vereine und öffentliche Organisationen unterstützen den Ferienpass mit Personalaufwand und Pauschalen.

### **Fundbüro**

Fundgegenstände können in der Fachstelle Hauptstrasse 19 in Brugg abgegeben oder abgeholt werden.

### **Ferienpass-Natel**

**077 465 39 93** zwei Woche vor und während den Kursen in Betrieb.

Für weitere Fragen:

Sekretariat Ferienpass  
Sonja Ryser-Peter  
032 373 57 31  
[ferienpass@bruegg.ch](mailto:ferienpass@bruegg.ch)





Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit  
Brügg und Umgebung

Hauptstrasse 19  
2555 Brügg  
032 373 57 31  
Bürozeit Ferienpass:  
Dienstag 13.00 bis 17.00 Uhr  
**andreas.walker@bruegg.ch**

**Jugendbüro Brügg**  
Kinder- und Jugendtreff Erle  
Erlenstr. 11  
2555 Brügg  
**Natel 079 105 48 92**  
Job4Teens Bürozeit:  
Freitag 16.00 bis 18.00 Uhr

**Jugendbüro Studen**  
Kinder- und Jugendtreff  
Hauptstrasse 59  
2557 Studen  
nadja.forster@bruegg.ch  
**Natel 079 105 48 95**  
Job4Teens Bürozeit:  
Mittwoch 15.00 bis 17.00 Uhr

**Jugendbüro Orpund**  
Kinder- und Jugendtreff  
Mittelstrasse 30  
2552 Orpund  
andrea.wampfler@bruegg.ch  
**Natel 079 105 48 97**  
Job4Teens Bürozeit:  
Freitag 14.00 bis 17.00 Uhr

Angeschlossene Gemeinden:  
Brügg-Aegerten-Studen-Schwadernau-Scheuren-Orpund-Safnern